

USER MANUAL  
BENUTZERHANDBUCH  
UŽIVATELSKÝ MANUÁL  
POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



**EN** BLUETOOTH EARPHONES  
**DE** BLUETOOTH-KOPFHÖRER  
**CZ** BLUETOOTH SLUCHÁTKA  
**SK** BLUETOOTH SLÚCHADLÁ  
**HU** BLUETOOTH FÜLHALLGATÓ

## THANK YOU FOR BUYING A HYPERBASS PRODUCT.

Do you want to be the first to know about other news of HYPERBASS? Follow us on social media.



#hyperbass

- Before putting this product into operation please read through the User's Manual carefully, even if you are already familiar with the use of similar products. Use the product only as described in this User's Manual.
- Keep this User's Manual for future reference. It is an integral part of the product and may contain important instructions for commissioning this product, its operation and cleaning.
- Make sure that all other people handling this product are familiar with this Manual. If you hand the product over to other people, make sure that they read this User's Manual, which shall be given to them together with the product.

We recommend keeping the original packaging of the product, proof of purchase and the warranty card, if supplied, at least for the warranty period. In case of transport, we recommend packing the product in the original packaging, in which it has been delivered in, as it protects it best against damage during transport.

Scan this QR code to get the latest version of the User's Manual. In your smartphone, open the QR code reader application and point the smartphone at this code – the page for downloading the latest version of the User's Manual will open:



You can also find the latest version of the User's Manual on our website [www.hyperbass-music.com](http://www.hyperbass-music.com)

The text and technical specifications are subject to change.

## 1 Technical Specifications

- Bluetooth chip: AB5376A2
- Bluetooth version: V5.0
- Bluetooth profiles:
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) ... stereo music transmission
  - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) ... music playback control
  - HFP (Hands-Free Profile) ... phone calls control
- Working frequency: 2.402–2.480 GHz
- Range: up to 10 m
- Frequency range: 20 Hz to 20 kHz
- Impedance: 32 Ohm  $\pm$ 15%
- Earphone sensitivity: 95  $\pm$ 3 dB
- Earphones power consumption: 3.5 mW
- Microphone sensitivity: -42  $\pm$ 3 dB
- Battery - earphones: 3.7 V / 35 mAh (Li-Ion)
- Battery - charging case: 3.7 V / 300 mAh (Li-Ion)
- Operating time: up to 2.5 hours when using the earphones on their own (without the charging case)
- Number of earphone charges from the fully charged case: 2x
- Input parameters of the charging case: 5 V / 0.5–1 A
- Output parameters of the charging case: 5 V / 150 mA
- Earphone charging time: approx. 1 hour
- Case charging time: approx. 1.5 hours
- Earphone dimensions with M-size earpad on it (w  $\times$  d  $\times$  h): 36.7  $\times$  20.6  $\times$  17.7 mm
- Earphones weight (including M-size silicone earpads): 2  $\times$  5.6 g
- Charging case dimensions (w  $\times$  d  $\times$  h): 78  $\times$  46  $\times$  32 mm
- Weight of the charging case without the earphones: 40.8 g
- Weight of the charging case with the earphones: 52 g

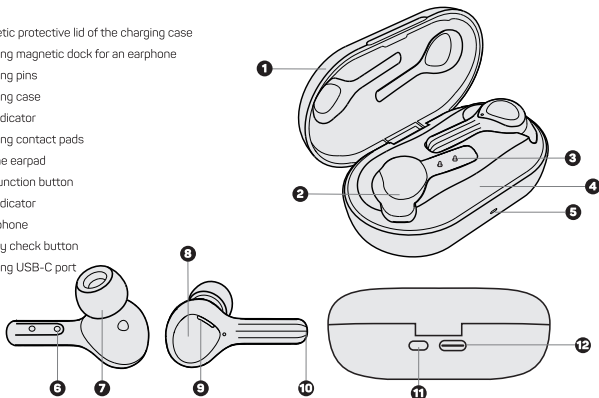
## 2 Packaging Contents

- Bluetooth earphones (1 pair)
- Charging case
- Silicone S, M, L-size earpads (3 pairs)
- USB-C charging cable
- User's Manual

## 3 Description of Each Part

A

- 1 Magnetic protective lid of the charging case
- 2 Charging magnetic dock for an earphone
- 3 Charging pins
- 4 Charging case
- 5 LED indicator
- 6 Charging contact pads
- 7 Silicone earpad
- 8 Multifunction button
- 9 LED indicator
- 10 Microphone
- 11 Battery check button
- 12 Charging USB-C port



## 4 Charging the Charging Case Battery

The battery of the charging case is charged by means of the supplied USB-C (type C) cable and a USB power adapter with an output of 5 V / max. 1 A [the power adapter is not included, but you can use, for example, a mobile phone adapter or the separately sold original CONNECT IT adapter of the CWC-2015 series].

If LED indicator **A** **B** is red, the case is charging. When the charging case is fully charged, the LED indicator switches off.

### Smart detection function for switch-off:

The charging case is equipped with a smart detection function that determines when both earphones are fully charged. The internal circuit turns off after approx. 30 seconds to reduce the discharge of the charging case's internal battery.

**Note:**

The case can be charged with or without the earphones inside.

## 5 Operation and Charging of the Earphones

To charge the earphones, put them into the slots of the charging case; the slots are equipped with magnets to fix the earphones easily.

### Automatic detection of the charging function:

As soon as an earphone is inserted in the charging case, the case detects it and starts charging it automatically.

**Caution:**

The left earphone must be inserted in the right part and the right earphone in the left part of the charging case. Otherwise the fixing magnets are not correctly polarized and the earphones cannot be inserted properly.

### Pairing with a phone

1. Open the charging case and take out both earphones. The earphones are switched on automatically and the pairing starts, which is indicated by the flashing of the LED indicator **A** **B** alternately in blue and red.
2. Under the Bluetooth section in your mobile, find the pairing name „HYPERBASS HEP-5300-BK“ and have the devices paired.

Switching on the earbuds (version A)	Remove the earbuds from the charging case. They switch on automatically when removed.
Switching on the earbuds (version B)	Press the multifunction button <b>A</b> <b>B</b> on one of the two earbuds and hold it for about 3 seconds. LED indicator <b>A</b> <b>B</b> flashes blue and red.
Switching off the earbuds (version A)	The earbuds are switched off automatically after 3 minutes of no connection with the mobile phone.
Switching off the earbuds (version B)	Insert both earbuds into the charging case.
Switching off the earbuds (version C)	Press the multifunction button <b>A</b> <b>B</b> on one of the two earbuds and hold it for about 3 seconds. LED indicator <b>A</b> <b>B</b> lights up red.
Music playback and pause	To start playing music, press the multifunction button <b>A</b> <b>B</b> . To pause playing music, press the multifunction button <b>A</b> <b>B</b> .
Switch to the next song	Press the multifunction button <b>A</b> <b>B</b> of the right earbud twice in quick succession.
Switch to the previous song	Press the multifunction button <b>A</b> <b>B</b> of the left earbud twice in quick succession.
Volume up	Press the multifunction button <b>A</b> <b>B</b> of the right earbud three times in quick succession.
Volume down	Press the multifunction button <b>A</b> <b>B</b> of the left earbud three times in quick succession.
Receiving a phone call	Press the multifunction button <b>A</b> <b>B</b> shortly.
Rejecting a phone call	Press the multifunction button <b>A</b> <b>B</b> and hold it for about 1.5 second.
Ending a phone call	Press the multifunction button <b>A</b> <b>B</b> shortly.
Activation of Siri and Google voice assistants	Press the multifunction button <b>A</b> <b>B</b> and hold it for about 1.5 second.


**Note:**

The support for the functions in this manual depends on the paired phone.

## 6 Notices

The use of the product limits your awareness of surrounding sounds. Therefore do not drive vehicles or operate any machines when using the product. Clean the product using a soft damp cloth that does not give up any fluff. Do not use any aggressive agents for cleaning.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

### INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Packaging materials and old appliances shall preferably be recycled. The packaging materials of this product can be disposed of as sorted waste. The same applies to the plastic bags made of polyethylene (PE) and other materials – please hand them over for recycling.



#### DISPOSAL OF WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), this appliance is labeled with this symbol on the product or its packaging to indicate that this product shall not be treated as household waste. It must be disposed of at a collection site for recycling of waste electrical and electronic equipment. The proper disposal of this product helps to prevent adverse impacts on the environment and human health, which could otherwise result from improper waste disposal. The disposal shall be carried out in accordance with waste management regulations. For more detailed information about the recycling of this product, contact the local authorities, household waste disposal services or the shop where you have bought the product. For proper disposal, renewal and recycling, hand the products over to the designated collection sites. Alternatively, in some EU or other European countries, you can return the products to your local dealer when buying an equivalent new product. The proper disposal of this product helps to preserve valuable natural resources and prevent potential adverse impacts on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. For details, contact your local authorities or the nearest collection facility. In case of improper disposal of this type of waste, fines may be imposed in accordance with national legislation.

#### For business entities in the EU countries

If you want to dispose of electrical and/or electronic equipment, please contact your dealer or supplier for the necessary information.

#### Disposal in other countries outside the European Union

This symbol is valid in the European Union. If you want to dispose of this product, contact your local authorities or your dealer for the necessary information about the proper way of disposal.

In accordance with the law, we provide the take-back, processing and free environmentally friendly disposal of electrical and electronic equipment through the collective system of REMA System, a.s. The main purpose is to protect the environment by ensuring the efficient recycling of waste electrical and electronic equipment.

For the current list of collection sites, see the web [www.hyperbass-music.com](http://www.hyperbass-music.com)



This product meets all the basic requirements of the applicable EU directives. It is CE marked. This mark indicates the conformity of the product's technical characteristics with the applicable technical regulations. The EU Declaration of Conformity is available at [www.connectit-europe.com](http://www.connectit-europe.com).

## WIR DANKEN IHNEN FÜR DEN KAUF EINES PRODUKTS VON HYPERBASS.

Wollen Sie als Erste mehr über die Neuheiten von HYPERBASS erfahren? Folgen Sie uns in den sozialen Medien.



#hyperbass

- Vor der Inbetriebnahme dieses Produktes lesen Sie bitte aufmerksam die gesamte Benutzeranleitung, auch dann, wenn Sie bereits die Verwendung von Produkten ähnlichen Typs kennen. Verwenden Sie das Produkt nur so, wie in dieser Benutzeranleitung beschrieben.
- Bewahren Sie diese Benutzeranleitung für den künftigen Bedarf auf. Sie ist integrierter Bestandteil des Produktes und kann wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme des Produktes, zu seiner Bedienung und Reinigung enthalten.
- Stellen Sie sicher, dass auch sonstige Personen, die mit dem Produkt umgehen, mit dieser Anleitung bekanntgemacht werden. Sofern Sie das Produkt anderen Personen übergeben, achten Sie darauf, dass sie diese Benutzeranleitung gelesen haben, und übergeben Sie sie gemeinsam mit dem Produkt.

Wir empfehlen, die Originalverpackung des Produktes, den Kaufbeleg und ggf. den Garantieschein zumindest für die Dauer der Garantie aufzubewahren. Im Falle des Transports empfehlen wir, das Produkt in jener Originalverpackung zu verpacken, in welcher es geliefert wurde und welche am besten gegen eine Beschädigung beim Transport schützt.

Die neueste Version dieser Benutzeranleitung erhalten Sie durch das Scannen dieses QR-Codes. Öffnen Sie im Smartphone die App mit dem QR-Code-Leser und richten Sie es auf diesen Code (es wird jene Website geöffnet, auf welcher Sie die neueste Version dieser Benutzeranleitung herunterladen können):



Die neueste Version dieser Benutzeranleitung finden Sie auch auf der Website [www.hyperbass-music.com](http://www.hyperbass-music.com)

Änderungen des Textes und der technischen Spezifikation vorbehalten.



## 1 Technische Spezifikation

- Bluetooth-Chip: AB5376A2
- Bluetooth-Version: V5.0
- Bluetooth-Profil:
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) ... Musikübertragung in Stereo-Qualität
  - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) ... Bedienung der Musikwiedergabe
  - HFP (Hands-Free Profile) ... Bedienung der Telefongespräche
- Betriebsfrequenz: 2,402 – 2,480 GHz
- Maximale Reichweite: 10 m
- Frequenzbereich: 20 Hz - 20 kHz
- Impedanz: 32 Ohm  $\pm$ 15%
- Empfindlichkeit der Kopfhörer: 95  $\pm$ 3 dB
- Leistungsaufnahme der Kopfhörer: 3,5 mW
- Empfindlichkeit des Mikrofons: -42  $\pm$ 3 dB
- Batterie des Headsets: 3,7 V / 35 mAh (Li-Ion)
- Batterie der Ladedocks: 3,7 V / 300 mAh (Li-Ion)
- Betriebsdauer: eigenständige Kopfhörer bis zu 2,5 Stunden (ohne Verwendung des Ladedocks)
- Anzahl der Ladezyklen aus dem vollständig geladenen Ladedock: 2x
- Eingangsparameter des Ladedocks: 5 V / 0,5 – 1 A
- Ausgangsparameter des Ladedocks: 5 V / 150 mA
- Ladedauer der Kopfhörer: ca. 1 Stunden
- Ladedauer des Ladedocks: ca. 1,5 Stunden
- Abmessungen des Kopfhörers mit aufgesetzten Ohrstöpseln Gr. M (B  $\times$  T  $\times$  H): 36,7  $\times$  20,6  $\times$  17,7 mm
- Gewicht der Kopfhörer (einschl. der Silikon-Ohrstöpsel Gr. M): 2  $\times$  5,6 g
- Abmessungen des Ladedocks (B  $\times$  T  $\times$  H) 78  $\times$  46  $\times$  32 mm
- Gewicht des Ladedocks ohne Kopfhörer: 40,8 g
- Gewicht des Ladedocks mit Kopfhörern: 52 g

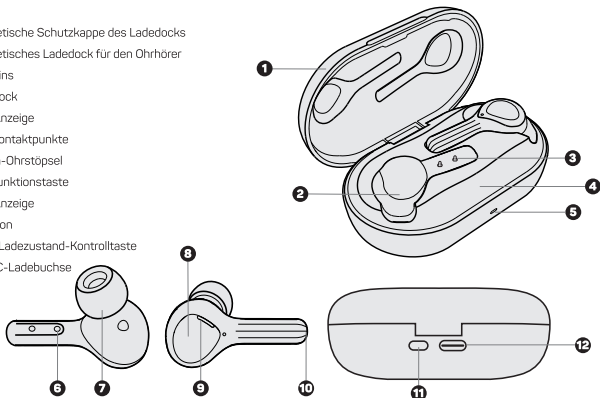
## 2 Inhalt der Packung

- Bluetooth-Kopfhörer (1 Paar)
- Ladedock
- Silikon-Ohrstöpsel in drei Größen S, M und L (3 Paar)
- USB-C-Ladekabel
- Bedienungsanleitung

## 3 Beschreibung der einzelnen Teile

A

- 1 Magnetische Schutzkappe des Ladedocks
- 2 Magnetisches Ladedock für den Ohrhörer
- 3 Ladepins
- 4 Ladedock
- 5 LED-Anzeige
- 6 Ladekontaktpunkte
- 7 Silikon-Ohrstöpsel
- 8 Multifunktions-taste
- 9 LED-Anzeige
- 10 Mikrofon
- 11 Akku-Ladezustand-Kontrolltaste
- 12 USB-C-Ladebuchse



## 4 Aufladen des Akkus des Ladedocks

Laden Sie den Akku des Ladedocks mithilfe des mitgelieferten USB-C-Kabels (Typ C) und des USB-Versorgungsadapters mit einem Spannungsausgang von 5 V und einer Stromstärke von max. 1 A (der Adapter ist nicht Bestandteil der Lieferung, jedoch können Sie u.a. den Smartphone-Adapter oder den eigenständig verkauften Original-Adapter CONNECT IT der Reihe CWC-2015 verwenden). Leuchtet die LED-Anzeige **A** **S** rot, wird die Ladehülle nicht aufgeladen. Ist die Ladehülle voll aufgeladen, erlischt die LED-Anzeige.

### Funktion Smart Detection nach dem Ausschalten:

Das Ladedock ist mit der Funktion Smart Detection ausgestattet, welche erkennt, wann beide Kopfhörer vollständig aufgeladen sind. Der innere Schaltkreis schaltet sich nach ca. 30 Sekunden ab, um das Entladen des internen Akkus des Ladedocks zu vermeiden.



#### Anmerkung:

Das Ladedock kann sowohl ohne Kopfhörer, als auch mit den angedockten Kopfhörern aufgeladen werden.

## 5 Bedienung und Laden der Kopfhörer

Laden Sie die Kopfhörer mittels Andocken in den Öffnungen des Ladedocks, die mit Magneten zur leichteren Fixierung der Kopfhörer in den Öffnungen ausgestattet sind.

### Automatische Detektion der Ladefunktion:

Sobald der Kopfhörer in das Ladedock angedockt wird, beginnt das Ladedock automatisch mit dem Aufladen.



#### Hinweis:

Der linke Kopfhörer ist in den rechten Teil der Ladehülle einzulegen und der rechte Kopfhörer in den linken Teil. Werden die Kopfhörer in der Ladehülle vertauscht, erfolgt keine richtige Polarisation der Fixierungsmagnete und die Kopfhörer können nicht richtig eingelegt werden.

### Paarung mit dem Smartphone

- Öffnen Sie das Ladedock und entnehmen Sie zugleich beide Kopfhörer. Es erfolgt ihr automatisches Einschalten und der Start der Paarung, was durch die abwechselnd blau und rot blinkende LED-Anzeige **A** **S** signalisiert wird.
- Suchen Sie im Smartphone in der Sektion Bluetooth den Paarungstitel „HYPERBASS HEP-5300-BK“ und führen Sie das Paaren durch.



Kopfhörer einschalten (A-Variante)	Nehmen Sie die Kopfhörer aus der Ladehülle heraus. Nach dem Herausnehmen werden die Kopfhörer automatisch eingeschaltet.
Kopfhörer einschalten (B-Variante)	Drücken Sie für etwa 3 Sekunden die Multifunktions-taste <b>A</b> <b>B</b> an einem der beiden Kopfhörer. Die LED-Anzeige <b>A</b> <b>B</b> beginnt blau und rot zu blinken.
Kopfhörer ausschalten (A-Variante)	Ist die Verbindung mit dem Handy mehr als 3 Minuten unterbrochen, werden die Kopfhörer automatisch ausgeschaltet.
Kopfhörer ausschalten (B-Variante)	Legen Sie beide Kopfhörer in die Ladehülle ein.
Kopfhörer ausschalten (C-Variante)	Drücken Sie für etwa 3 Sekunden die Multifunktions-taste <b>A</b> <b>B</b> an einem der beiden Kopfhörer. Die LED-Anzeige <b>A</b> <b>B</b> leuchtet rot.
Musikwiedergabe und Pause	Um die Musikwiedergabe zu starten, drücken Sie kurz die Multifunktions-taste <b>A</b> <b>B</b> . Für eine Pause in der Musikwiedergabe drücken Sie kurz die Multifunktions-taste <b>A</b> <b>B</b> .
Weiter zum nächsten Song	Drücken Sie zweimal schnell hintereinander die Multifunktions-taste <b>A</b> <b>B</b> am rechten Kopfhörer.
Zurück zum vorherigen Song	Drücken Sie zweimal schnell hintereinander die Multifunktions-taste <b>A</b> <b>B</b> am linken Kopfhörer.
Lautstärke erhöhen	Drücken Sie dreimal schnell hintereinander die Multifunktions-taste <b>A</b> <b>B</b> am rechten Kopfhörer.
Lautstärke reduzieren	Drücken Sie dreimal schnell hintereinander die Multifunktions-taste <b>A</b> <b>B</b> am linken Kopfhörer.
Anruf annehmen	Drücken Sie kurz die Multifunktions-taste <b>A</b> <b>B</b> .
Anruf ablehnen	Drücken Sie für etwa 1,5 Sekunden die Multifunktions-taste <b>A</b> <b>B</b> .
Anruf beenden	Drücken Sie kurz die Multifunktions-taste <b>A</b> <b>B</b> .
Sprachassistenten Siri und Google aktivieren	Drücken Sie für etwa 1,5 Sekunden die Multifunktions-taste <b>A</b> <b>B</b> .


**Anmerkung:**

Die Unterstützung der in dieser Anleitung angeführten Funktionen ist vom gepaarten Smartphone abhängig.

## 6 Hinweis

Die Verwendung des Produktes schränkt Sie bei der Wahrnehmung der Umgebungsgeräusche ein. Während der Benutzung lenken Sie daher keine Fahrzeuge bzw. bedienen Sie keine Maschinen. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, angefeuchteten Tuch, welches nicht fusselfaltig ist. Verwenden Sie bei der Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel.



Sofern Sie einer möglichen Schädigung des Gehörs vorbeugen wollen, sollten Sie die Lautstärke auf lange Zeit angemessen gering halten.

### HINWEISE UND INFORMATIONEN ZUM UMGANG MIT DER GEBRAUCHTEN VERPACKUNG

Geben Sie dem Recycling der Verpackungsmaterialien und alter Geräte den Vorrang. Das Verpackungsmaterial dieses Produktes kann der Erfassung separierten Abfalls zugeführt werden. Geben Sie ebenso die Kunststoffbeutel aus Polyethylen (PE) und anderen Materialien in der Annahmestelle separierten Abfalls zur Wiederverwertung ab.



#### ENTSORGUNG GEBRAUCHTER ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER GERÄTE

Dieses Gerät ist im Einklang mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über elektrischen Abfall und elektrische Geräte (WEEE) durch dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung gekennzeichnet und gibt an, dass dieses Produkt nicht in den Hausmüll gehört. Es ist in die Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zu verbringen. Mit der Gewährleistung der richtigen Entsorgung dieses Produktes helfen Sie bei der Verhinderung negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, welche andernfalls durch die ungeeignete Entsorgung dieses Produktes entstünden. Die Entsorgung hat im Einklang mit den Vorschriften für den Umgang mit Abfällen zu erfolgen. Ausführlichere Information zum Recycling dieses Produktes erhalten Sie beim zuständigen Gemeindeamt, beim Dienst für die Entsorgung von Hausmüll oder in jenem Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben. Zur korrekten Entsorgung, Erneuerung und Wiederverwertung übergeben Sie diese Produkte an die festgelegten Sammelstellen. Alternativ können Sie Ihre Produkte in einigen Ländern der Europäischen Union oder in anderen europäischen Ländern beim Kauf eines äquivalenten, neuen Produktes beim lokalen Händler abgeben. Durch die richtige Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, wertvolle Naturrohstoffe zu bewahren und potentiellen, negativen Konsequenzen einer falschen Entsorgung für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vorzubeugen. Weitere Einzelheiten können Sie beim Gemeindeamt oder beim nächsten Sammelhof anfordern. Eine falsche Entsorgung dieser Art des Abfalls kann im Einklang mit den nationalen Vorschriften mit einer Geldstrafe belegt werden.

#### Für Unternehmenspersonen in den Ländern der Europäischen Union

Sofern Sie elektrische und elektronische Geräte und Anlagen entsorgen wollen, fordern Sie bei Ihrem Händler oder Lieferanten die erforderlichen Informationen an.

#### Entsorgung in den sonstigen Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist in der Europäischen Union gültig. Sofern Sie dieses Produkt entsorgen wollen, fordern Sie bei den lokalen Behörden oder bei Ihrem Händler die erforderlichen Informationen zur korrekten Art der Entsorgung an.

Gemäß dem Gesetz gewährleisten wir die Rücknahme, die Verarbeitung und die unentgeltliche, umweltfreundliche Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte mittels des kollektiven Systems der Gesellschaft REMA System, a.s. Der Hauptzweck ist der Umweltschutz durch die Gewährleistung des effektiven Recyclings der Abfälle elektrischer und elektronischer Geräte.

Die aktuelle Liste der Sammelstellen finden Sie auf der Website [www.hyperbass-music.com](http://www.hyperbass-music.com)



Dieses Produkt erfüllt sämtliche, grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien, die sich auf dieses Produkt beziehen. Es ist mit dem Zeichen CE gekennzeichnet. Dieses Zeichen bringt die Konformität der technischen Eigenschaften des Produktes mit den einschlägigen technischen Vorschriften zum Ausdruck. Die EU-Konformitätserklärung steht unter [www.connectit-europe.com](http://www.connectit-europe.com) zur Verfügung.

# DĚKUJEME VÁM ZA ZAKOUPENÍ VÝROBKU HYPERBASS.

Chcete vědět o dalších novinkách značky HYPERBASS jako první? Sledujte nás na sociálních sítích.



#hyperbass

- Před uvedením tohoto výrobku do provozu si, prosím, pečlivě prostudujte celý uživatelský manuál, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním výrobků podobného typu. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto uživatelském manuálu.
- Tento uživatelský manuál uschovejte pro případ další potřeby, je nedílnou součástí výrobku a může obsahovat důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu, jeho obsluze a čistění.
- Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, aby si tento uživatelský manuál přečetly a předejte jim ho společně s výrobkem.

Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální balení výrobku, doklad o nákupu a případně i záruční list, pokud byl dodán. V případě přepravy doporučujeme zabalit výrobek zpět do originálního balení, ve kterém byl dodán a který jej nejlépe chrání proti poškození při přepravě.

Nejnovější verzi tohoto uživatelského manuálu získáte naskenováním tohoto QR kódu. V mobilním telefonu otevřete aplikaci se čtečkou QR kódů a namířte jej na tento kód (otevře se vám stránka, kde je možné stáhnout nejnovější verzi tohoto uživatelského manuálu):



Nejnovější verzi tohoto uživatelského manuálu najdete také na webových stránkách

[www.hyperbass-music.com](http://www.hyperbass-music.com)

Změna textu a technické specifikace vyhrazeny.

## 1 Technické specifikace

- Bluetooth čip: AB5376A2
- Bluetooth verze: V5.0
- Bluetooth profil:
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) ... přenos hudby ve stereo kvalitě
  - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) ... ovládání reprodukce hudby
  - HFP (Hands-Free Profile) ... ovládání telefonních hovorů
- Pracovní frekvence: 2,402 – 2,480 GHz
- Dosah: až 10 m
- Frekvenční rozsah: 20 Hz - 20 kHz
- Impedance: 32 Ohm ±15%
- Citlivost suchátek: 95 ±3 dB
- Příkon sluchátek: 3,5 mW
- Citlivost mikrofonu: -42 ±3 dB
- Baterie sluchátka: 3,7 V / 35 mAh (Li-Ion)
- Baterie nabíjecího pouzdra: 3,7 V / 300 mAh (Li-Ion)
- Provozní doba: samostatně sluchátka až 2,5 hodiny (bez použití nabíjecího pouzdra)
- Počet nabití sluchátek z plně nabitého pouzdra: 2x
- Vstupní parametry nabíjecího pouzdra: 5 V / 0,5 – 1 A
- Výstupní parametry nabíjecího pouzdra: 5 V / 150 mA
- Doba nabíjení sluchátek: cca 1 hodiny
- Doba nabíjení nabíjecího pouzdra: cca 1,5 hodiny
- Rozměry sluchátka s nasazenými náušníky vel. M (š × h × v): 36,7 × 20,6 × 17,7 mm
- Hmotnost sluchátek (včetně silikonových náušníků vel. M): 2 × 5,6 g
- Rozměry nabíjecího pouzdra (š × h × v): 78 × 46 × 32 mm
- Hmotnost nabíjecího pouzdra bez sluchátek: 40,8 g
- Hmotnost nabíjecího pouzdra se sluchátky: 52 g

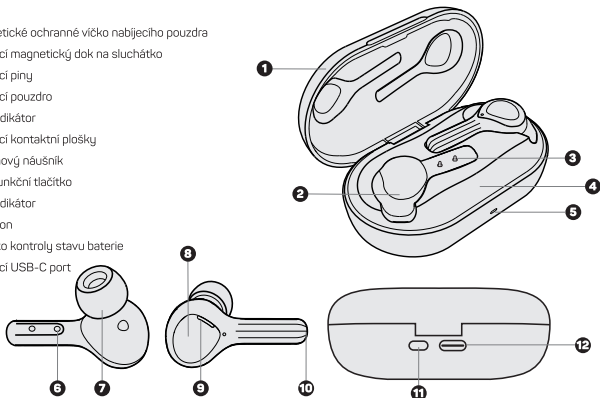
## 2 Obsah balení

- Bluetooth sluchátka (1 pár)
- Nabíjecí pouzdro
- Silikonové náušníky ve třech velikostech S, M a L (3 páry)
- Nabíjecí USB-C kabel
- Návod k obsluze

## 3 Popis jednotlivých částí

A

- 1 Magnetické ochranné víčko nabíjecího pouzdra
- 2 Nabíjecí magnetický dok na sluchátko
- 3 Nabíjecí piny
- 4 Nabíjecí pouzdro
- 5 LED indikátor
- 6 Nabíjecí kontaktní plošky
- 7 Silikonový náušník
- 8 Multifunkční tlačítko
- 9 LED indikátor
- 10 Mikrofon
- 11 Tlačítko kontroly stavu baterie
- 12 Nabíjecí USB-C port





## 4 Nabíjení akumulátoru nabíjecího pouzdra

Akumulátor nabíjecího pouzdra nabíjejte pomocí dodávaného USB-C (type C) kabelu a napájecího USB adaptéru s výstupem 5 V a proudem max. 1 A [adaptér není součástí dodávky, ale můžete použít adaptér např. mobilního telefonu nebo originální adaptér CONNECT IT řady CWC-2015 prodáváný samostatně].

Pokud LED indikátor **A** **5** svítí červeně, pouzdro se nabíjí. Při plném nabití nabíjecího pouzdra LED indikátor zhasne.

### Funkce inteligentní detekce pro vypnutí:

Nabíjecí pouzdro je vybaveno funkcí inteligentní detekce, která rozpozná, kdy jsou obě sluchátka plně nabitá. Vnitřní obvod se vypne po cca 30 sekundách, aby se omezilo vybití interní baterie nabíjecího pouzdra.



#### Poznámka:

Pouzdro lze nabíjet bez sluchátek i s vloženými sluchátky.

## 5 Ovládání a nabíjení sluchátek

Sluchátka nabíjejte vložením do otvorů nabíjecího pouzdra, které jsou vybaveny magnety pro snadnou fixaci sluchátek v otvorech.

### Automatická detekce nabíjecí funkce:

Jakmile je sluchátko vloženo zpět do nabíjecího pouzdra, pouzdro je automaticky rozpozná a začne je nabíjet.



#### Upozornění:

Levé sluchátko je nutno vložit do pravé části nabíjecího pouzdra a pravé sluchátko do levé části. Při záměně sluchátek v nabíjecím pouzdře nedojde ke správné polarizaci fixačních magnetů a sluchátka nepůjdou správně vložit.

### Párování s telefonem

- Otevřete nabíjecí pouzdro a obě sluchátka současně vyjměte. Dojde k jejich automatickému zapnutí a zahájení párování signalizovaným problikáváním LED indikátoru **A** **5** střídavě modře a červeně.
- V mobilním telefonu vyhledejte v sekci Bluetooth párovací název „HYPERBASS HEP-5300-BK“ a proveďte spárování.



Zapnutí sluchátek (varianta A)	Vyjmete sluchátka z nabíjecího pouzdra. Po vyjmutí se automaticky zapnou.
Zapnutí sluchátek (varianta B)	Stiskněte multifunkční tlačítko <b>A</b> <b>B</b> na jednom ze dvou sluchátek na přibližně 3 sekundy. LED indikátor <b>A</b> <b>B</b> se rozblíká modře a červeně.
Vypnutí sluchátek (varianta A)	K vypnutí dojde automaticky po 3 minutách absence spojení s mobilním telefonem.
Vypnutí sluchátek (varianta B)	Vložte obě sluchátka do nabíjecího pouzdra.
Vypnutí sluchátek (varianta C)	Stiskněte multifunkční tlačítko <b>A</b> <b>B</b> na jednom ze dvou sluchátek na přibližně 3 sekundy. LED indikátor <b>A</b> <b>B</b> se rozsvítí červeně.
Přehrávání hudby a pauza	Pro zahájení přehrávání hudby krátce stiskněte multifunkční tlačítko <b>A</b> <b>B</b> . Pro pauzu v přehrávání hudby krátce stiskněte multifunkční tlačítko <b>A</b> <b>B</b> .
Prepnutí na následující skladbu	Dvakrát rychle za sebou stiskněte multifunkční tlačítko <b>A</b> <b>B</b> pravého sluchátka
Prepnutí na předchozí skladbu	Dvakrát rychle za sebou stiskněte multifunkční tlačítko <b>A</b> <b>B</b> levého sluchátka
Zvýšení hlasitosti	Tříkrát rychle za sebou stiskněte multifunkční tlačítko <b>A</b> <b>B</b> pravého sluchátka
Snížení hlasitosti	Tříkrát rychle za sebou stiskněte multifunkční tlačítko <b>A</b> <b>B</b> levého sluchátka
Přijetí telefonního hovoru	Krátce stiskněte multifunkční tlačítko <b>A</b> <b>B</b>
Odmítnutí telefonního hovoru	Stiskněte multifunkční tlačítko <b>A</b> <b>B</b> na přibližně 1,5 sekundy
Ukončení telefonního hovoru	Krátce stiskněte multifunkční tlačítko <b>A</b> <b>B</b>
Aktivace hlasových asistentů Siri a Google	Stiskněte multifunkční tlačítko <b>A</b> <b>B</b> na přibližně 1,5 sekundy



**Poznámka:**

Podpora funkcí uvedených v tomto manuálu je závislá na spárovaném telefonu.

## 6 Upozornění

Používání výrobku vás omezuje při vnímání okolních zvuků. Během používání proto neovládejte vozidla nebo stroje. Zařízení čistěte jemným navlhčeným hadříkem, který nepoškodí žmolky. Při čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.



Chcete-li zabránit možnému poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu příliš hlasitý zvuk.

### POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Upřednostněte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů. Obalový materiál od tohoto výrobku může být dán do sběru tříděného odpadu. Stejně tak plastové sáčky z polyethylénu (PE) a jiných materiálů odevzdejte do sběru tříděného odpadu k recyklaci.



#### LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE) označen tímto symbolem na výrobku nebo jeho balení a udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvést ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Zpracování likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

#### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

#### Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dle zákona zajišťujeme zpětný odběr, zpracování a bezplatné ekologicky šetrné odstranění elektrických a elektronických zařízení prostřednictvím kolektivního systému společnosti REMA Systém, a.s. Hlavním smyslem je ochrana životního prostředí zabezpečením efektivní recyklace odpadů elektrických a elektronických zařízení.

Aktuální seznam sběrných míst naleznete na webové adrese [www.hyperbass-music.com](http://www.hyperbass-music.com)



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují. Je označen značkou CE. Tato značka vyjadřuje shodu technických vlastností výrobku s příslušnými technickými předpisy. EU prohlášení o shodě je k dispozici na [www.connectit-europe.com](http://www.connectit-europe.com).



## ĎAKUJEME VÁM, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK HYPERBASS.

**Chcete sa dozvedieť o ďalších novinkách značky HYPERBASS ako prví? Sledujte nás na sociálnych sieťach.**



#hyperbass

- Pred uvedením tohto výrobku do prevádzky si, prosím, dôkladne preštudujte používateľský manuál, a to aj v prípade, že ste sa už s používaním výrobkov podobného typu oboznámili. Výrobok používajte iba tak, ako je opísané v tomto používateľskom manuáli.
- Tento používateľský manuál si uschovajte pre prípad ďalšej potreby, je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a môže obsahovať dôležité pokyny na uvedenie výrobku do prevádzky, na jeho obsluhu a čistenie.
- Zaisťujte, aby sa aj ostatné osoby, ktoré budú s výrobkom manipulovať, oboznámili s týmto návodom. Ak výrobok poskytnete iným osobám, dbajte na to, aby si tento používateľský manuál prečítali, a odovzdajte im ho spolu s výrobkom.

Minimálne počas záruky odporúčame uschovať originálne balenie výrobku, doklad o nákupe, prípadne aj záručný list, ak bol súčasťou dodávky. V prípade prepravy odporúčame zabaliť výrobok späť do originálneho balenia, v ktorom bol dodaný a ktorý ho najlepšie chráni proti poškodeniu pri preprave.

Najnovšiu verziu tohto používateľského manuálu získate naskenovaním tohto QR kódu. V mobilnom telefóne otvorte aplikáciu s čítačkou QR kódov a namierte ju na tento kód (otvorí sa vám stránka, kde si môžete stiahnuť najnovšiu verziu tohto používateľského manuálu):



Najnovšiu verziu tohto používateľského manuálu nájdete aj na webových stránkach [www.hyperbass-music.com](http://www.hyperbass-music.com)

Zmena textu a technické špecifikácie vyhradené.

## 1 Technické špecifikácie

- Čip Bluetooth: AB5376A2
- Verzia Bluetooth: V5.0
- Profily Bluetooth:
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) ... prenos hudby v stereokvalite
  - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) ... ovládanie reprodukcie hudby
  - HFP (Hands-Free Profile) ... ovládanie telefonických hovorov
- Pracovná frekvencia: 2,402 GHz – 2,480 GHz
- Dosah: až 10 m
- Frekvenčný rozsah: 20 Hz – 20 kHz
- Impedancia: 32 Ohm  $\pm$ 15%
- Citlivosť slúchadiel: 95  $\pm$ 3 dB
- Príkon slúchadiel: 3,5 mW
- Citlivosť mikrofónu: -42  $\pm$ 3 dB
- Batérie slúchadla: 3,7 V / 35 mAh (Li-Ion)
- Batérie nabíjacieho puzdra: 3,7 V / 300 mAh (Li-Ion)
- Prevádzkový čas: samostatné slúchadlá až 2,5 hodiny (bez použitia nabíjacieho puzdra)
- Počet nabití slúchadiel z plne nabitého puzdra: 2x
- Vstupné parametre nabíjacieho puzdra: 5 V/0,5 – 1 A
- Výstupné parametre nabíjacieho puzdra: 5 V / 150 mA
- Čas nabíjania slúchadiel: cca 1 hodiny
- Čas nabíjania nabíjacieho puzdra: cca 1,5 hodiny
- Rozmery slúchadla s nasadenými náušníkmi veľ. M (š × h × v): 36,7 × 20,6 × 17,7 mm
- Hmotnosť slúchadiel (vrátane silikónových náušníkov veľ. M): 2x 5,6 g
- Rozmery nabíjacieho puzdra (š × h × v): 78 × 46 × 32 mm
- Hmotnosť nabíjacieho puzdra bez slúchadiel: 40,8 g
- Hmotnosť nabíjacieho puzdra so slúchadlami: 52 g

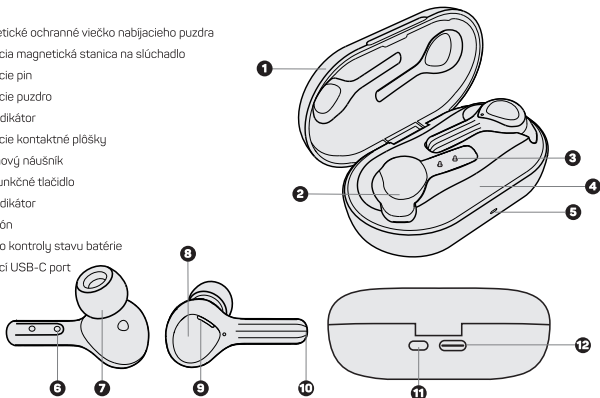
## 2 Obsah balenia

- Slúchadlá Bluetooth (1 pár)
- Nabijacie puzdro
- Silikónové náušníky v troch veľkostiach S, M a L (3 páry)
- Nabijací USB-C kábel
- Návod na obsluhu

## 3 Opis jednotlivých častí

A

- 1 Magnetické ochranné viečko nabijacieho puzdra
- 2 Nabijacia magnetická stanica na slúchadlo
- 3 Nabijacie pin
- 4 Nabijacie puzdro
- 5 LED indikátor
- 6 Nabijacie kontaktné plošky
- 7 Silikónový náušník
- 8 Multifunkčné tlačidlo
- 9 LED indikátor
- 10 Mikrofón
- 11 Tlačidlo kontroly stavu batérie
- 12 Nabijací USB-C port



## 4 Nabíjanie akumulátora nabíjacieho puzdra

Akumulátor nabíjacieho puzdra nabíjajte pomocou dodávaného USB-C (typ C) kábla a napájacieho USB adaptéra s výstupom 5 V a prúdom max. 1 A (adaptér nie je súčasťou dodávky, ale môžete použiť adaptér napríklad mobilného telefónu alebo originálny adaptér CONNECT IT radu CWC-2015, predávaný samostatne).

Ak LED indikátor **A** **S** svieti na červeno, puzdro sa nabíja. Pri plnom nabití nabíjacieho puzdra LED indikátor zhasne.

### Funkcia inteligentnej detekcie na vypnutie:

Nabíjacie puzdro je vybavené funkciou inteligentnej detekcie, ktorá rozpozná, kedy sú obe slúchadlá plne nabité. Vnútrotný obvod sa vypne po cca 30 sekundách, aby sa obmedzilo vybíjanie internej batérie nabíjacieho puzdra.



#### Poznámka:

Puzdro možno nabíjať bez slúchadiel aj s vloženými slúchadlami.

## 5 Ovládanie a nabíjanie slúchadiel

Slúchadlá nabíjajte vložením do otvorov nabíjacieho puzdra, ktoré sú vybavené magnetmi na jednoduché upevnenie slúchadiel v otvoroch.

### Automatická detekcia nabíjacej funkcie:

Hneď ako sa slúchadlo vloží späť do nabíjacieho puzdra, puzdro ho automaticky rozpozná a začne ho nabíjať.



#### Upozornenie:

Ľavé slúchadlo je potrebné vložiť do pravej časti nabíjacieho puzdra a pravé slúchadlo do ľavej. Pri zámene slúchadiel v nabíjacom puzdre nepríde k správnej polarizácii fixačných magnetov a slúchadlá nebude možné správne vložiť.

### Párovanie s telefónom

1. Otvorte nabíjacie puzdro a naraz vyberte obe slúchadlá. Automaticky sa zapnú a začne sa párovanie signalizovaným blikaním LED indikátora **A** **S** striedavo namodo a načerveno.
2. V mobilnom telefóne vyhládajte v sekcii Bluetooth párovací názov „HYPERBASS HEP-5300-BK“ a uskutočnite spárovanie.



Zapnutie slúchadiel (variant A)	Slúchadlá vyberte z nabijacieho puzdra. Po vybratí sa automaticky zapnú.
Zapnutie slúchadiel (variant B)	Stlačte multifunkčné tlačidlo <b>A B</b> na jednom z dvoch slúchadiel na približne 3 sekundy. LED indikátor <b>A B</b> začne blikať na modro a červenou.
Vypnutie slúchadiel (variant A)	K vypnutiu dôjde automaticky po 3 minútach absencie spojenia s mobilným telefónom.
Vypnutie slúchadiel (variant B)	Obe slúchadlá vložte do nabijacieho puzdra.
Vypnutie slúchadiel (variant C)	Stlačte multifunkčné tlačidlo <b>A B</b> na jednom z dvoch slúchadiel na približne 3 sekundy. LED indikátor <b>A B</b> sa rozsvieti na červenou.
Prehrávanie hudby a pauza	Pre začatie prehrávania hudby krátko stlačte multifunkčné tlačidlo <b>A B</b> . Pre pauzu v prehrávaní hudby krátko stlačte multifunkčné tlačidlo <b>A B</b> .
Prepnutie na nasledujúcu skladbu	Multifunkčné tlačidlo <b>A B</b> na pravom slúchadle stlačte dvakrát rýchlo za sebou
Prepnutie na predchádzajúcu skladbu	Multifunkčné tlačidlo <b>A B</b> na ľavom slúchadle stlačte dvakrát rýchlo za sebou
Zvýšenie hlasitosti	Multifunkčné tlačidlo <b>A B</b> na pravom slúchadle stlačte trikrát rýchlo za sebou
Zníženie hlasitosti	Multifunkčné tlačidlo <b>A B</b> na ľavom slúchadle stlačte trikrát rýchlo za sebou
Prijatie telefónneho hovoru	Krátko stlačte multifunkčné tlačidlo <b>A B</b>
Odmietnutie telefónneho hovoru	Stlačte multifunkčné tlačidlo <b>A B</b> na približne 1,5 sekundy
Ukončenie telefónneho hovoru	Krátko stlačte multifunkčné tlačidlo <b>A B</b>
Aktivácia hlasových asistentov Siri a Google	Stlačte multifunkčné tlačidlo <b>A B</b> na približne 1,5 sekundy



**Poznámka:**

Podpora funkcií uvedených v tomto manuáli závisí od spárovaného telefónu.



## 6 Upozornenia

Používanie výrobku vás obmedzuje pri vnímaní okolitých zvukov. Počas používania preto neovládajte vozidlá ani stroje. Zariadenie čistite pomocou navlhčenou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri čistení nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.



Ak chcete zabrániť možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte po dlhú dobu príliš hlasný zvuk.

### POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽÍTÝM OBALOM

Uprednostnite recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov. Obalový materiál z tohto výrobku môžete odovzdať do zberu triedeného odpadu. Rovnako aj plastové vrecká z polyetylénu (PE) a iných materiálov odovzdajte do zberu triedeného odpadu na recykláciu.



#### LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento spotrebič je v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrickom odpade a elektrických zariadeniach (WEEE) označený týmto symbolom na výrobku alebo jeho balení a udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Treba ho odviezť do zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaisnením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak spôsobila nevhodná likvidácia tohto výrobku. Likvidácia sa musí uskutočniť v súlade s predpismi na zaochádzanie s odpadmi. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytnú príslušný miestny úrad, služby pre likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili. Na správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. V niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete prípadne vrátiť staré výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhate pri prevencii potenciálnych negatívnych vplyvov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

#### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

#### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Podľa zákona zabezpečujeme spätný odber, spracovanie a bezplatné ekologicky šetrné odstránenie elektrických a elektronických zariadení prostredníctvom kolektívneho systému spoločnosti REMA System, a.s. Hlavným zmyslom je ochrana životného prostredia zabezpečením efektívnej recyklácie odpadov elektrických a elektronických zariadení.

Aktuálny zoznam zberných miest nájdete na webovej adrese [www.hyperbass-music.com](http://www.hyperbass-music.com)



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smernice EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. Je označený značkou CE. Táto značka vyjadruje zhodu technických vlastností výrobku s príslušnými technickými predpismi. Vyhlásenie EÚ o zhode je k dispozícii na [www.connectit-europe.com](http://www.connectit-europe.com).

# KÖSZÖNJÜK, HOGY MEGVÁSÁROLTA A HYPERBASS TERMÉKET.

Elsőként szeretne értesülni a HYPERBASS márka további híreiről? Kövessen minket a közösségi oldalakon is:

HU  
1



#hyperbass

- Kérjük, figyelmesen olvassa el a teljes felhasználói útmutatót, mielőtt a terméket üzembe helyezi, még akkor is, ha már ismeri a hasonló típusú termékek használatát. Csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja a terméket.
- Őrizze meg ezt a felhasználói útmutatót későbbi felhasználás céljából. A termék elválaszthatatlan részét képezi és fontos utasításokat tartalmazhat a termék üzembe helyezésére, kezelésére és tisztítására.
- Győződjön meg arról, hogy más, a terméket kezelő személyek is ismerkedjenek meg ezekkel az utasításokkal. Ha a terméket továbbadja más személyeknek, ügyeljen arra, hogy ők is olvassák el a jelen használati útmutatót és a termékkel együtt ezt is adja át részükre.

Javasoljuk, hogy az termék eredeti csomagolását, a vásárlás igazolását és adott esetben a jótállási kártyát, ha kézbesítik, legalább a jótállási időtartamra őrizze meg. Szállítás esetén javasoljuk, hogy a terméket csomagolja vissza az eredeti csomagolásába, amelyben kiszállították és amely a legjobban megvédi a szállítás közbeni sérülésektől. A QR-kód beolvasásával beszerezheti a jelen felhasználói kézikönyv legújabb verzióját. A mobiltelefonon nyissa meg az alkalmazást a QR-kód olvasóval és irányítsa erre a kódra [ekkor megnyílik egy oldal, ahol letölthető a jelen felhasználói útmutató legújabb verziója]:



A jelen felhasználói kézikönyv legújabb verzióját a [www.hyperbass-music.com](http://www.hyperbass-music.com) webhelyen is megtalálhatja.

A szöveg és a műszaki specifikációk változtatási jogát fenntartjuk.

## 1 Specifikációk

- Bluetooth chip: AB5376A2
- Bluetooth verzió: V5.0
- Bluetooth profilok:
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) ... zeneátvitel sztereó minőségben
  - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) ... a zeneprodukció vezérlése
  - HFP (Hands-Free Profile) ... telefonhívások kezelése
- Munkafrekvencia: 2,402 - 2,480 GHz
- Hatótávolság: akár 10 m
- Frekvencia tartomány: 20 Hz - 20 KHz
- Impedancia: 32 Ohm  $\pm$ 15%
- A mikrofon érzékenysége: 95  $\pm$ 3dB
- A fülhallgató teljesítményfelvétele: 3.5 mW
- Mikrofon érzékenysége: -42  $\pm$ 3 dB
- A fülhallgató akkumulátora: 3,7V / 35 mAh (Li-Ion)
- Akkumulátor töltője: 3,7V / 300 mAh
- Üzemidő: különálló fülhallgató akár 2,5 órás (a töltőket használata nélkül)
- A fülhallgató töltésének száma a teljesen feltöltött tokból: 2 x
- A töltőtok bemeneti paraméterei: 5 V / 0,5 - 1 A
- A töltőtok kimeneti paraméterei: 5 V / 150 mA
- A fülhallgató töltési ideje: kb. 1 óra
- A töltőtok töltési ideje: kb. 1,5 óra
- A fülhallgató méretei (szé x mé x ma): 36,7 x 20,6 x 17,7 mm
- A fülhallgató tömege: 2 x 5,6 g
- A töltőtok mérete (szé x mé x ma): 78 x 46 x 32 mm
- A töltőtok tömege fülhallgató nélkül: 40,8 g
- A töltőtok tömege a fülhallgatóval: 52 g

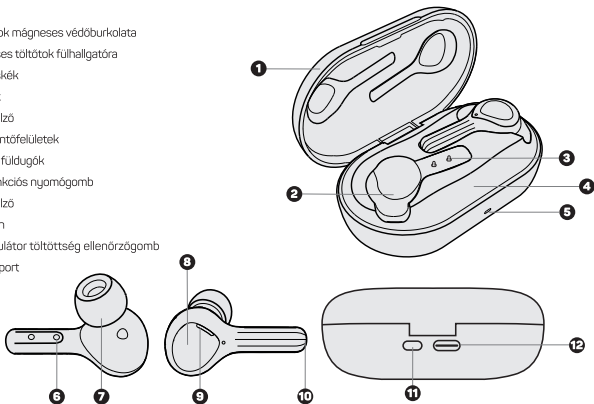
## 2 A csomag tartalma

- Bluetooth fülhallgató (1 pár)
- Töltőtok
- Szilikon fül dugók három méretben S, M és L (3 pár)
- Töltő USB-C kábel
- Használati útmutató

## 3 Az egyes részek leírása

A

- 1 A töltőtok mágneses védőburkolata
- 2 Mágneses töltőtok fülhallgatóra
- 3 Töltőtűskék
- 4 Töltőtök
- 5 LED kijelző
- 6 Töltő érintőfelületek
- 7 Szilikon fül dugók
- 8 Multifunkciós nyomógomb
- 9 LED kijelző
- 10 Mikrofon
- 11 Akkumulátor töltöttség ellenőrzőgomb
- 12 USB-C port



## 4 A töltőtök akkumulátorának töltése

Az akkumulátor töltőtök a mellékelt USB-C (type C) kábellel és az 1 A áramfelvételt 5 V-os kimenetű USB töltőadapterrel tölthető (az adapter nem része a szállításnak, de használható akár mobiltelefon adapter vagy eredeti külön kapható CONNECT IT sorozat: CWC-2015 adapter is)

Ha a LED kijelző **A** **S** pirosan világít, a tok töltés alatt áll. A töltőtök teljes feltöltése után a LED kijelző kialszik.

### Az intelligens detekció funkció a kikapcsoláshoz:

A töltőtök fel van szerelve az intelligens detekció funkcióval, amely felismeri, mikor van teljesen feltöltve a fülhallgató. A belső áramkör 30 másodperc után kapcsol ki, hogy megakadályozza a töltőtök belső akkumulátorának kislését.



#### Megjegyzés:

A töltőtök tölthető fülhallgatóval vagy behelyezett fülhallgatóval is.

## 5 A fülhallgató kezelése és töltése

A fülhallgatót a töltőtök nyílásaiba történő behelyezéssel töltheti fel, amelyek mágnessel vannak felszerelve a fülhallgató nyílásokban történő könnyebb rögzítése érdekében.

### A töltőfunkció automatikus detekciója:

Amint a fülhallgatót ismét visszahelyezi a töltőtökbe, a tok automatikusan felismeri és elkezd feltölteni.



#### Figyelmeztetés:

A bal oldali fülhallgatót a töltőtök jobb oldali részébe, a jobb oldali fülhallgatót a bal oldali részébe kell helyezni. A fülhallgató felcserélése esetén a töltőtökben nem polarizálódnak helyesen a rögzítőmágnesek, és a fülhallgató nem helyezhető be megfelelően.

### Párosítás telefonnal

1. Nyissa ki a töltőtököt, és vegye ki mindkét fülhallgatót. Megtörténik az automatikus bekapcsolása és a párosítás kezdete a LED kijelző **A** **S** piros/kék színű váltakozó villogásával.
2. A mobiltelefonban keresse ki a Bluetooth menüben a „HEP-5300-BK” párosító nevet, majd párosítsa a két készüléket.



A fülhallgató bekapcsolása (A változat)	Vegye ki a fülhallgatót a tokból. A kivétel után automatikusan bekapcsol.
A fülhallgató bekapcsolása (B változat)	Nyomja meg a multifunkciós nyomógombot <b>A</b> <b>B</b> a két fülhallgató egyikén kb. 3 másodpercre. A LED kijelző <b>A</b> <b>B</b> kéken és pirosan villog.
Vypnutie slúchadiel (variant A)	A fülhallgató a mobiltelefonnal való kapcsolat 3 percnél hosszabb időre történő elvesztése esetén kerül kapcsolat ki.
A fülhallgató kikapcsolása (B változat)	Helyezze be mindkét fülhallgatót a töltőtobba.
A fülhallgató kikapcsolása (C változat)	Nyomja meg a multifunkciós nyomógombot <b>A</b> <b>B</b> a két fülhallgató egyikén kb. 3 másodpercre. A LED kijelző <b>A</b> <b>B</b> pirosan világít.
Zenelejátszás és szünet.	A zenelejátszás kezdetéhez röviden nyomja meg a multifunkciós nyomógombot <b>A</b> <b>B</b> . A zenelejátszás szüneteltetéséhez röviden nyomja meg a multifunkciós nyomógombot <b>A</b> <b>B</b> .
Váltás a következő dalra	Kétszer gyorsan egymás után nyomja meg a jobb fülhallgató multifunkciós gombját <b>A</b> <b>B</b> .
Váltás az előző dalra	Kétszer gyorsan egymás után nyomja meg a bal fülhallgató multifunkciós gombját <b>A</b> <b>B</b> .
Hangerő növelése	Kétszer gyorsan egymás után nyomja meg a jobb fülhallgató multifunkciós gombját <b>A</b> <b>B</b> .
Hangerő csökkentése	Háromszor gyorsan egymás után nyomja meg a bal fülhallgató multifunkciós gombját <b>A</b> <b>B</b> .
Telefonhívás fogadása	Röviden nyomja meg a multifunkciós <b>A</b> <b>B</b> gombot.
Telefonhívás elutasítás	Nyomja meg a multifunkciós gombot <b>A</b> <b>B</b> kb. 1,5 másodpercre.
Telefonhívás befejezése	Röviden nyomja meg a multifunkciós <b>A</b> <b>B</b> gombot.
A hangasszisztensek aktiválása Siri és Google	Nyomja meg a multifunkciós gombot <b>A</b> <b>B</b> kb. 1,5 másodpercre.



### Megjegyzés:

A kézikönyvben található funkciók támogatása a párosított telefonok függvénye.

## 6 Figyelmeztetés

A termék használata során korlátozza a környező hangok érzékelésében. A használat során ezért ne vezessen gépjárművet vagy gépet. A berendezést tisztítsa nem bolyhosodó puha nedves ronggyal. Tisztításkor kerülje az agresszív tisztítószereket.



Ha szeretné elkerülni az esetleges hallássérülést, ne hallgassa hosszú ideig túl hangosan a zenét.

### UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉRE

Részítse előnyben a csomagolóanyagok és a régi készülékek újrahasznosítását. A termék csomagolóanyagai külön hulladékként ártalmatlaníthatók. Hasonlóképpen, a polietilénből (PE) és más anyagokból készített műanyag zacskókat adja át külön szelektív hulladékgyűjtő hely részére, újrahasznosítás céljából.



#### HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ezt a készüléket a 2012/19/EU sz. elektromos hulladékokról és elektromos berendezésekről szóló irányelvvel (WEEE) összhangban megjelöléssel látták el ezzel a szimbólummal a terméken és a csomagoláson, és azt jelzi, hogy a terméket ne a háztartási hulladék között ártalmatlanítsa. Az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni. Annak biztosításával, hogy ezt a terméket megfelelő módon ártalmatlanítják, elősegíti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következmények elkerülését, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. Az ártalmatlanítást a hulladékártalmatlanítási szabályoknak megfelelően kell végrehajtani. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért forduljon az illetékes helyi hivatalhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta. A megfelelő hulladékkezelés, hasznosítás és újrahasznosítás céljából ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőhelyekre. Alternatív megoldásként az Európai Unió egyes országában vagy más európai országokban a termékeket visszaküldheti a helyi kereskedőnek, amikor egyenértékű új terméket vásárol. Annak biztosításával, hogy ezt a terméket megfelelő módon ártalmatlanítják, elősegíti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következmények elkerülését, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. További részletekért forduljon a helyi önkormányzatához vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban büntetést vonhat maga után.

#### Az Európai Unió országában működő gazdasági egységek számára

Az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításához kérje ki a forgalmazótól vagy a szállítótól a szükséges információkat.

#### Ártalmatlanítás az Európai Unió kívüli más országokban

Ez a szimbólum az Európai Unióban érvényes. Ha ártalmatlanítani akarja ezt a terméket, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal vagy a forgalmazóval a helyes hulladékkezelési módszerrel kapcsolatban.

A törvény szerint biztosítjuk az elektromos és elektronikus berendezések visszavételét, feldolgozását és ingyenes, környezetbarát ártalmatlanítását a REMA System, a.s. társaság kollektív rendszerén keresztül. Ennek fő célja a környezet védelme az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak hatékony újrahasznosításával.

A gyűjtési pontok jelenlegi listája megtalálható a [www.hyperbass-music.com](http://www.hyperbass-music.com) weboldalon.



Tento vŕEz e termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelvek összes alapvető követelményének. CE-jelöléssel van ellátva. Ez a jelölés azt jelzi, hogy a termék műszaki tulajdonságai megfelelnek a vonatkozó műszaki előírásoknak.



**Hyperbass®**

MANUFACTURER  
HERSTELLER  
VÝROBCE  
VÝROBCA  
GYÁRTÓ

---

IT TRADE, a.s.  
Brtnická 1486/2  
101 00 Praha 10  
Czech Republic  
tel.: +420 734 777 444  
service@hyperbass-music.com

[www.hyperbass-music.com](http://www.hyperbass-music.com)